

COM S'ANOMENA... ?

Tercer temps. Amb l'inici del curs escolar, molts infants i joves han tornat a fer esport, i pares i mares han tornat a retrobar-se acompanyant-los, de vegades pensant en el **tercer temps**, la trobada tradicional després de la disputa entre els jugadors/es de tots dos equips. Tal com esmenta el TERMCAT, hi ha uns estàndards establerts, les **categories d'edat**, que ens classifiquen segons els anys que tinguem (igual que hi ha categories segons el sexe, segons la dedicació exclusiva o parcial i, en alguns casos, segons el pes).



I, com esmenta l'entitat terminològica, en totes les disciplines que treballen l'**esport de formació** comparteixen noms de categoria, tot i que els límits d'edat varien lleument, com per exemple en aquest esquema de mostra:

	Futbol	Handbol	Hoquei patins	Natació (femenina)	Natació (masculina)
<i>un debutant, una debutant</i>	5-6 anys				
<i>un prebenjamí, una prebenjamina</i>	7-8 anys	7-8 anys	8-9 anys	8 anys	8-9 anys
<i>un benjamí, una benjamina</i>	9-10 anys	9-10 anys	10-11 anys	9-10 anys	10-11 anys
<i>un aleví, una alevina</i>	11-12 anys	11-12 anys	12-13 anys	11-12 anys	12-14 anys
<i>un infantil, una infantil</i>	13-14 anys	13-14 anys	14-15 anys	13-15 anys	15-16 anys
<i>un cadet, una cadet</i>	15-16 anys	15-16 anys			
<i>un juvenil, una juvenil</i>	17-19 anys	17-18 anys	16-17 anys		
<i>un júnior, una júnior</i>			18-19 anys	16-17 anys	17-18 anys
<i>un jove, una jove</i>				18-19 anys	19-20 anys
<i>un sènior, una sènior</i>	20-... anys	19-... anys	20-... anys	20-... anys	21-... anys

NOTÍCIES

Diccionari casteller. S'ha publicat aquest mes l'*Adaptació del 'Diccionari casteller' del TERMCAT al públic infantil*, de Mariona Arnau, obra guardonada ex aequo amb el sisè Premi de la Societat Catalana de Terminologia. Es pot descarregar en aquest [enllaç](#). És per això que el títol del diccionari infantil és el mateix que el del diccionari original, però amb un subtítol *Diccionari casteller. Per a la canalla més valenta* que fa notori el públic a qui va dirigit. Cal tenir present, a més, que el mot canalla, a banda de fer referència al «conjunt de les criatures, dels infants, d'una casa», també es refereix als infants del món casteller, aquells que ocupen les posicions del pom de dalt: dosos, acotxadors i enxanetes. Així doncs, aquest doble sentit del mot funciona.



Terminologia de les vacunes. Aquests dies s'ha començat a administrar a determinats col·lectius una tercera dosi de la vacuna de la covid-19, i s'ha sentit el terme **dosi de record**. Es refereix a la dosi addicional o de reforç d'una vacuna que s'administra amb l'objectiu d'augmentar i prolongar l'efecte immunitari de la dosi o de les dosis administrades després de la dosi inicial d'una vacuna.



Aquest terme juntament amb d'altres relacionats han estat publicats recentment pel TERMCAT, en línia, a la [Terminologia de les vacunes](#), elaborada conjuntament amb el Departament de Salut de la Generalitat. Arran de la pandèmia de la covid-19 i la cursa vacunal per a fer-hi front, la terminologia relacionada amb les vacunes s'ha vist la necessitat d'actualitzar el recull de 2015. Cada entrada del diccionari inclou una denominació catalana (o més d'una), els equivalents en castellà, en francès i en anglès.

La universitat en català! Sota aquest epígraf hi ha una campanya que ofereix als estudiants i tot el personal universitari un mecanisme àgil, anònim i eficient per denunciar qualsevol tipus de discriminació lingüística. Per aquest motiu, han habilitat un [portal web](#) on es pot presentar una queixa (seguint el procediment usual de cada universitat) i rebre assessorament.



Diccionari de l'emergència climàtica. Amb el ressò mediàtic de la COP26 a Glasgow, es van sentir termes relacionats amb el canvi climàtic, com el mot carboni, especialment en termes com [petjada de carboni](#), [compensació de carboni](#), [neutralitat de carboni](#), [baixa en carboni](#), [mercat de carboni](#), [fuga de carboni](#).



Segurament a partir del terme diòxid de carboni, que designa un dels principals gasos amb efecte d'hivernacle, el terme carboni ha passat a designar el conjunt de gasos amb efecte d'hivernacle que s'emeten a l'atmosfera. I per això es publica aquest diccionari.

A la cimera pel clima també es va sentir un terme [punt de no retorn](#), que fa referència al llindar crític del canvi climàtic en què el clima regional o mundial canvia d'un estat estable a un altre estat estable, de manera que no és possible retornar a l'estat inicial. Són exemples de punts de no retorn el desglaç de l'oceà Àrtic o l'alentiment de la [circulació termohalina](#).

Recursos lingüístics



[Diccionari de la llengua catalana](#)
(DIEC 2)



[Optimot](#) (consultes lingüístiques en línia)



[Parla.cat](#) (cursos de català en línia)



[Softcatalà](#) (corrector ortogràfic i gramatical)



[Softcatalà](#) (programari i recursos informàtics en llengua catalana)



[Diccionari de dret administratiu](#)



[Traductor automàtic Apertium](#)
(plataforma lliure de codi obert)



[Recursos jurídics en llengua catalana](#)